

ZMLUVA
o výpožičke nebytových priestorov
v Mestskom športovom areáli v Žarnovici č. 2014/01
uzavretá v súlade s ustanovením § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

požičiavateľ: **Mesto Žarnovica**
so sídlom: Námestie SNP 33, 966 81 Žarnovica
v zastúpení: Kamil Danko, primátor mesta – štatutárny orgán
IČO: 00 321 117
bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
číslo účtu: 14824422/0200
telefón: 045/6830011 - ústredňa
fax: 045/6812152
e-mail: mestsky.urad@zarnovica.eu
(ďalej len „požičiavateľ“) **na strane jednej**

a

vypožičiavateľ: **Slovenský Červený kríž**
Miestny spolok Žarnovica
so sídlom: Klákovská 881/19/26, 966 81 Žarnovica
v zastúpení: Mária Budinská, predseda – štatutárny orgán
IČO: 00416151
právna forma: nezisková organizácia
(ďalej len „vypožičiavateľ“) **na strane druhej**

po vzájomnej dohode uzatvárajú

t ú t o

zmluvu o výpožičke:

Článok I.

Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – budovy, ktorá je zapísaná pre katastrálne územie Žarnovica, v liste vlastníctva č. 1788, ako stavba súpisné číslo 559 – viacúčelová stavba (prevádzková budova) na pozemku C KN parcela číslo 2036/4, nachádzajúca sa v Mestskom športovom areáli v Žarnovici.
2. Požičiavateľ týmto prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné užívanie nebytové priestory nachádzajúce sa na 1. poschodí budovy popísanej v ods. 1 tohto článku, a to spoločenskú miestnosť (zasadačku) o rozmeroch 10,20 m x 6,00 m, t.j. o výmere 61,20 m² za účelom rehabilitačného cvičenia.

3. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať v nevyhnutnej miere aj spoločné priestory, nachádzajúce sa na 1. poschodí budovy popísanej v ods. 1 tohto článku, a to zádverie, chodbu a sociálne zariadenie.

Článok II. Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára **na dobu určitú, a to do 25.01.2014 do 31.12.2014 vrátane** s tým, že vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky užívať **1 hodinu 1x za týždeň, a to v pondelok** (eventuálne v náhradnom termíne, podľa dohody s povereným zástupcom požičiavateľa) **v čase od 18:00 hodiny do 19:00 hodiny**; pričom predmet výpožičky bude vypožičiavateľovi sprístupnený $\frac{1}{2}$ hodinu pred a $\frac{1}{2}$ hodinu po dohodnutom čase výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby výpožičky.
3. Pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky možno túto zmluvu ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 10 kalendárnych dní a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď sa považuje za doručení aj uplynutím odbernej lehoty v prípade uloženia výpovede na pošte, ak si ju adresát v tejto lehote neprevezme.
4. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičky, ak vypožičiavateľ nebude užívať predmet výpožičky riadne alebo ho bude užívať v rozpore s účelom, ktorému slúži.

Článok III. Náklady na služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sa považujú:
 - dodávka elektrickej energie;
 - vykurovanie – dodávka tepla;
 - dodávka vody, resp. vodné a stočné;
 - poisťné stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza;
 - zber a odvoz komunálneho odpadu.
2. Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej náhrade nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky v čiastke 30,- eur (slovom: Tridsať eur) za dohodnutú dobu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ uhradí dohodnutú paušálnu náhradu nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, ktorá bude 15 dní odo dňa vystavenia faktúry.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo prehodnotiť a adekvátne upraviť paušálnu náhradu nákladov za služby spojené s predmetu výpožičky, a to v závislosti od skutočne vynaložených nákladov na prevádzku predmetu výpožičky. Prípadné zvýšenie paušálnej náhrady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sa dohodne písomným dodatkom k tejto zmluve. Ak nedôjde k dohode o výške paušálnej náhrady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, môže to byť dôvod na výpoveď tejto zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do ďalšieho užívania (podnájmu, výpožičky) tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) užívať predmet výpožičky v súlade s Článkom I ods. 2 tejto zmluvy a udržiavať ho v stave spôsobilom na obvyklé užívanie tak, aby na predmete výpožičky – nebytových priestoroch popísaných v Článku I ods. 2 a 3 tejto zmluvy nevznikla škoda;
 - b) nahradiť požičiavateľovi, t.j. Mestu Žarnovica škodu na predmete výpožičky, ak táto bude spočívať v činnosti vypožičiavateľa; vypožičiavateľ berie na vedomie, že tejto zodpovednosti sa nemôže zbaviť, pokiaľ nepreukáže, že škoda nevznikla následkom jeho činnosti;
 - c) vo vypožičaných nebytových priestoroch dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy v súlade s platnou legislatívou; vypožičiavateľ je plne zodpovedný za prípadné poistné udalosti, ktoré by vznikli z dôvodu nedodržania tejto podmienky;
 - d) umožniť požičiavateľovi prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly jeho využívania;
 - e) predmet výpožičky vrátiť po uplynutí dohodnutej doby výpožičky vždy požičiavateľovi – poverenému zástupcovi požičiavateľa (správcovi Mestského športového areálu v Žarnovici) v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu (§ 682 Občianskeho zákonníka).
4. Požičiavateľ sa zaväzuje:
 - a) odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi prostredníctvom povereného zástupcu požičiavateľa (správcu Mestského športového areálu v Žarnovici) v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie cca ½ hodiny pred dohodnutým časom výpožičky a prevziať predmet výpožičky do ½ hodiny po uplynutí dohodnutého času výpožičky; ak sa vypožičiavateľ s povereným zástupcom požičiavateľa vopred nedohodne inak;
 - b) umožniť vypožičiavateľovi užívať predmet výpožičky za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou;
 - c) zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky;
5. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať, či vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky dohodnutým spôsobom.
6. Požičiavateľ nezodpovedá vypožičiavateľovi za prípadné škody spôsobené v dobe výpožičky tretími osobami.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy, že ju uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, že táto zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to na základe vzájomného súhlasu oboch zmluvných strán.
3. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, platia pre zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Všetky ustanovenia tejto zmluvy je potrebné vykladať tak, aby nimi sledované ciele boli a ostali v čo najvyššej miere účinné.
5. Prípadné sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy o výpožičke sa budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním zmluvných strán.
6. Táto zmluva o výpožičke je platná dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov účinná najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, t.j. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia sú určené pre požičiavateľa a dva pre vypožičiavateľa.

V Žarnovici, dňa: 23.1. 2014

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:



.....
Mesto Žarnovica,
v zastúpení Kamil Danko,
primátor mesta

.....
Slovenský Červený kríž,
Miestny spolok Žarnovica,
v zastúpení Mária Budinská